



# DIARI DE SESSIONS DE LA **COMISSIÓ D'HISENDA I PRESSUPOSTS** DEL PARLAMENT DE LES ILLES BALEARS

---

DLPM 351-1992

Fq.Con.núm. 33/27

VI legislatura

Any 2006

Núm. 70

## **Presidència** **de l'Honorable Sr. Vicent Tur i Torres**

Sessió celebrada dia 9 de novembre del 2006, a les 12.30 hores

Lloc de celebració: Seu del Parlament

### **SUMARI**

**COMPAREIXENÇA** de l'Hble. Sra. Consellera d'Immigració i Cooperació, per tal d'explicar el Projecte de llei de pressuposts generals de la comunitat autònoma de les Illes Balears per a l'any 2007 (RGE núm. 8953/06). 1666

---

EL SR. PRESIDENT:

Senyores i senyors diputats començam la sessió. En primer

---

Iloc, preguntar si hi ha substitucions.

LA SRA. LÓPEZ I OLEO:

Sí, gràcies, Sr. President. Maria Anna López Oleo substitueix Diego Guasch.

LA SRA. FELIU I ÁLVAREZ DE SOTOMAYOR:

Sr. President, Carme Feliu substitueix Guillem Camps.

LA SRA. MASCARÓ I MELIÀ:

Joana Lluïsa Mascaró substitueix Antoni Alorda.

LA SRA. RADO I FERRANDO:

Sí, Aina Rado substitueix Andreu Crespí.

**Compareixença de l'Hble. Sra. Consellera d'Immigració i Cooperació, per tal d'explicar el Projecte de llei de pressuposts generals de la comunitat autònoma de les Illes Balears per a l'any 2007 (RGE núm. 8953/06).**

EL SR. PRESIDENT:

Gràcies. Passam idò a la compareixença de l'Hble. Sra. Consellera d'Immigració i Cooperació per tal d'explicar els pressuposts de la seva conselleria per a l'any 2007.

Assisteix l'Hble. Consellera d'Immigració i Cooperació Sra. Encarnación Pastor i Sánchez, i els següents acompanyants: Sr. Felio Bauzá, secretari general; Il·lm. Sr. Juan Manuel Gómez, director general d'Immigració, Comunitats Balears Radicades a l'Exterior i Cases i Centres Regionals de les Illes Balears; Il·lm. Sra. Magdalena Contestí, directora general de Cooperació; Sra. Eugenia Jiménez, gerent de l'Agència de Cooperació de les Illes Balears; Sra. Maria Àngels Padón, gerent de la Fundació Balears a l'Exterior, i la Sra. Laura Giorgio, cap de gabinet. Siguin tots benvinguts a aquesta sessió.

Té, en primer lloc, la paraula la Sra. Consellera per fer l'exposició dels seus pressuposts en aquesta primera intervenció sense limitació de temps.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez):

Sí, gracias, Sr. Presidente, señores y señoras diputados. En los últimos años se ha producido un incremento importantísimo de la inmigración internacional tanto en el territorio nacional como especialmente en las Islas Baleares. Este fenómeno se basa fundamentalmente en motivos económicos y conlleva que los ciudadanos, tanto comunitarios como extracomunitarios, de países en algunos casos menos desarrollados e incluso empobrecidos, en otros se establezcan en nuestras islas con vocación de enraizamiento con permanencia.

Por otra parte, el fenómeno globalizador de la economía con el consecuente aumento espectacular de la pobreza cobra especial transcendencia y requiere una política activa en

materia de cooperación internacional. Frente a las necesidades surgidas en la población balear, como consecuencia de los fenómenos antes apuntados, el presidente de la comunidad autónoma de las Islas Baleares impulsa, mediante el Decreto 14/2005, la creación de la Consejería de Inmigración y Cooperación, la cual asume las competencias que a continuación se explicarán, y que tendrán para este próximo ejercicio económico del año 2007, las siguientes dotaciones presupuestarias.

Programa de integración social a los inmigrantes. Como expliqué antes, la inmigración se presenta en la actualidad como un fenómeno ya no de carácter temporal sino como una presencia a largo plazo o por largos períodos, el inmigrante no renuncia a volver a su país de origen, pero en muchos casos, y ante la situación socioeconómica de su país, acaba por instalarse en el país de acogida. Como consecuencia de este hecho surge la necesidad de impulsar medidas de cohesión social que incidan en la educación, vivienda, salud, formación, ocupación y refuerzo educativo de las personas inmigradas en Baleares, teniendo en cuenta las peculiaridades territoriales, las características de la población inmigrada y la necesidades prioritarias y de nuestra comunidad. Por ello, en el programa presupuestario correspondiente a la integración social de los inmigrantes se ha presupuestado para el año 2007 la cantidad de 6.832.033 euros, teniendo en cuenta las previsiones de ingresos procedentes del convenio a prorrogar por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, se estima que ascenderá a 2.994.633 euros.

El desglose del presupuesto de gasto del citado programa presupuestario es el siguiente: capítulo 1, 120.882 euros; capítulo 2, 105.186 euros; capítulo 4, 4.245.617 euros; capítulo 6, 2.360.348 euros. Las acciones más relevantes de este programa se desarrollan a través del convenio de colaboración con la Administración General del Estado para el desarrollo de actuaciones de acogida e integración de personas inmigradas, así como de carácter educativo, que se despliegan a través de las siguientes intervenciones: mediante la promoción de la interculturalidad, del asociacionismo, como vehículo de integración y de línea de subvenciones para promover ambos objetivos. Fomento de acogida de la población inmigrante mediante programas de acogida y alojamiento temporal, a familias recién llegadas o en situación de riesgo de expulsión social. Actuaciones tendentes a garantizar el acceso de los niños y jóvenes inmigrantes al sistema educativo para favorecer su integración mediante la realización de programas de formación profesional, del ámbito educativo mediante la creación de aulas temporales de adaptación idiomática del alumno extranjero y de otras similares.

Todas las anteriores líneas de actuación se realizan directamente por la conselleria y también en cooperación con los consejos insulares, las diferentes corporaciones locales, ya sea mediante convenio de colaboración o por línea de subvención a las citadas administraciones.

Programa de cooperación al desarrollo. De acuerdo con lo establecido por la Ley 9/2005, de cooperación al desarrollo, el 0,7% de los ingresos propios de la comunidad autónoma se destinan a este fin. Por ello el presupuesto del programa para el año 2007 asciende a la cantidad de 16.343.334 euros. El

desglose del presupuesto anterior es el siguiente: capítulo 1, 864.102 euros; capítulo 2, 595.000 euros; capítulo 4, 5.690.000 euros; capítulo 6, 4.267.032 euros; capítulo 7, 4.927.200 euros.

En el ámbito de actuación en el exterior, así como el de política social, se desarrollan a través de acción de fomento, mediante transferencias corrientes y de capital, son los capítulos 4 y 7 respectivamente, de la línea de subvención de cooperación al desarrollo, de países empobrecidos, de ayudas a emergencias y de macroproyectos.

En el ámbito interno de nuestras islas se trabaja fundamentalmente en la línea de la sensibilización social de educación en la solidaridad y en el de las asociaciones de inmigrantes mediante el codesarrollo.

El Plan anual de actuación de la Dirección General de Cooperación desarrollará para el ejercicio de 2007 las anteriores acciones, fundamentalmente mediante las siguientes actividades: dando apoyo a las iniciativas sociales en materia de cooperación, mediante la resolución de las convocatorias de ayuda a proyectos en la materia, dotando y gestionando un fondo anual de ayuda en concepto de emergencias y ayuda humanitaria para situaciones de catástrofes y países que padecen conflictos bélicos, mediante la elaboración y gestión de un plan de ejecución de proyectos en materia de sensibilización y cooperación al desarrollo que comprenda la problemática de los países empobrecidos y la promoción de la educación ciudadana en relación a valores como los derechos humanos y la diversidad. Posibilitar el asociacionismo de las entidades dedicadas a cooperación internacional. Capacitar a personas inmigrantes para que puedan ser agentes de cooperación, así como establecer un programa de microcréditos a personas inmigradas emprendedoras para que puedan realizar inversiones tanto en sus países de procedencia como en las propias Islas Baleares.

Programa de fomento y relaciones con las comunidades baleares en el exterior. La Ley 3/1992, de comunidades baleares asentadas fuera del territorio balear, fue aprobada por unanimidad en el Parlamento Balear. Desde aquel año el objetivo institucional es ayudar a los más desfavorecidos de nuestros baleares que residen en el exterior, así como colaborar con las entidades socioculturales baleares, establecidas a lo largo de este mundo y con todas aquellas personas que se sienten unidas a la cultura, a la tradición, a la lengua y a la historia de las Islas Baleares. Para desplegar las acciones derivadas de este objetivo principal se realizarán las acciones a continuación expuestas, para las que se ha dispuesto el siguiente presupuesto para el año 2007: capítulo 1, 106.292 euros; capítulo 2, 150.022 euros; capítulo 4, 675.681; capítulo 6, 30.000 euros, i capítulo 7, 150.000 euros.

Se realizará el certamen de Art Jove Creador fomentando la participación social de la juventud descendiente balear. Se dará soporte técnico y administrativo al Consejo de comunidades baleares. Se fomentarán las relaciones con las Casas Baleares en el Exterior, coordinando y ayudando en los distintos programas culturales antes mencionados.

Fomento de las ayudas de carácter social y ayudas a emergencias en medicamentos y material sanitario a nuestros

inmigrados, así como cobertura sociosanitaria a los naturales y descendientes de Baleares.

Programa de fomento en la participación de centros y casas regionales en las Islas Baleares, programa de nueva creación para el ejercicio 2007 que durante el año 2006 ya ha formado parte de la Dirección General de Inmigración, si bien las dotaciones presupuestarias estaban englobadas en el presupuesto general de la dirección. Mientras que no esté en ejercicio, se ha considerado conveniente dotarlo de un programa presupuestario propio, los objetivos y actividades más importantes que se concretarán son las siguientes: llevar a cabo diversas actuaciones con las casas y centros regionales asentadas en Baleares al objeto de conseguir una mayor participación en la vida social y cultural de los ciudadanos de las diferentes provincias españolas. Realizar el XVII Encuentro de Casas y Centros Regionales al objeto de dar a conocer la cultura, la gastronomía y las costumbres de cada una de las diferentes comunidades, como se viene haciendo ininterrumpidamente desde hace casi dos décadas. Realizar el primer congreso de Mallorca, Menorca, Ibiza y Formentera de centros y casas regionales. Realizar la segunda jornada de participación de jóvenes de las casas y centros regionales, cada vez más implicados en la vida social y cultural de las Islas Baleares. Para ello contaremos con el siguiente presupuesto para el año 2007: capítulo 2, 6.000 euros; capítulo 4, 200.000 euros; capítulo 6, 75.000 euros, y capítulo 7, 50.000 euros.

Servicios generales de la conselleria. La Secretaria General ejerce la función principal de gestionar el programa de servicios comunes de la conselleria, dando apoyo jurídico, administrativo y de gestión económica al resto de departamento y direcciones generales, así como gestiona los gastos comunes y transversales de todas las direcciones generales con su propio presupuesto. El presupuesto para el año 2007 asciende a las siguientes cantidades: capítulo 1, 1.060,347 euros; capítulo 2, 692.432 euros; capítulo 6, 100.000 euros.

Por lo tanto, podemos decir que los presupuestos este año tienen un porcentaje de subida en general del 21%, siendo los distintos departamentos, Secretaría y Servicios generales el 71%, la Dirección General de Inmigración un 44%, y la Dirección General de Cooperación, un 9%. Estos son nuestros presupuestos para el año 2007.

Muchas gracias.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Consellera. En primer lloc, pel Grup Parlamentari PSM-Entesa Nacionalista, té la paraula la Sra. Mascaró.

LA SRA. MASCARÓ I MELIÀ:

Moltes gràcies, Sr. President. Procuraré no entrar molt en debat, perquè encara necessitaríem estudiar una mica més en profunditat els pressuposts, més que res li plantejaré dubtes de les coses que no ens queden prou clares per després formular,

si és necessari, les nostres esmenes als pressuposts, i ja debatriem en el plenari, si és necessari.

Ens ha cridat l'atenció que la memòria on es parla dels objectius, a part de les cases regionals, dins els objectius planteja que els balears coneguïn més els costums i la cultura dels immigrants de les distintes províncies espanyoles. I el que ens crida l'atenció és que es parli d'això, que els balears coneguïn més la cultura dels immigrants que vénen de les regions espanyoles, i en canvi no plantegi la necessitat que aquestes persones també coneguïn més la cultura i les tradicions d'aquí. Ho hem trobat així, sorprenent. A veure si ens pot donar una explicació.

A la fi apareixen, també dins la memòria ja es parla de l'Agència de Cooperació i del delegat del Govern de Cooperació, que record que l'any passat discutírem que existien, però que no apareixien, i es reflecteix almenys en els seus pressuposts.

Referent a les cases balears a l'exterior, veim que el pressupost baixa respecte del 2006 i el 2006 va baixar respecte del 2005, si bé és cert que el 2005 havia pujat més d'un 350%, però aquestes baixes que hi ha hagut aquests dos darrers anys i que es preveuen per al següent, voldríem saber si és que ja la conselleria pensa que tots els objectius s'hauran complir i, per tant, només serà mantenir programes sense fer res nou, o per quins motius hi ha baixes.

Dins cooperació, vós heu dit que l'increment global de la Direcció General de Cooperació és un 8,5%, però a nosaltres ens preocupa que bàsicament l'increment de cooperació se'n a personal, a personal de la Direcció General i a personal de l'Agència Balear de Cooperació, cosa que vol dir que el 2007, que en teoria el 0,7% dels pressuposts propis de la comunitat seran bastant més elevats, hauria de ser bastant més elevat, es dedicarà la mateixa quantitat o menys que enguany a cooperació perquè l'increment gros se'l menja personal. Dins aquesta direcció general hi ha 750.000 euros del capítol 4, de subvencions, que passen a l'Agència de Cooperació, i 212.000 euros del capítol 7, de transferències, que també hi passen, però clar, aquests doblers l'Agència de Cooperació no els dedica a cooperació, és per a tota l'agència i se'n menja molt personal. Per tant, hem fet el càlcul i el pressupost consolidat que es destinarà a cooperació el 2007 resulta que en global puja, tot el que era cooperació, a nosaltres no ens surt que arribi al 9%, ens surt el 8,5%, en global, però el pressupost de personal de la conselleria i de l'Agència balear puja un 398%. Aquest 1.200.000 euros més destinats a cooperació, 985.000 són per a personal, per tant el percentatge del 0,7% d'aquesta comunitat que se n'ha d'anar a cooperació, no se'n va realment a cooperació, sinó que se'n va a persones contractes en aquestes illes, no són transferències ni subvencions, cosa que realment ens dol.

També podríem parlar de ..., algun dia haurem de fer un debat sobre les liquidacions del pressupost, si realment s'han destinat a allò que estava previst o no. Això era el que li volia dir de cooperació.

Després també veim que han desaparegut 430.000 euros que anaven a la Universitat, a l'anterior pressupost, al del 2006,

a veure si ja no hi ha conveni amb la Universitat, si era una tasca només per un any, a veure com és que dins cooperació enguany no hi ha aquests doblers per a la Universitat.

I després, a la partida del capítol 6, a la partida 64, d'aquestes de despeses de caràcter immaterial hi ha més de 4 milions d'euros, si ens podria dir amb què, en quines línies de treball es pensen destinar aquests 4,2 milions. I també hi ha 462.000 euros d'estudis i treballs tècnics, és la partida 227, a veure quins estudis i treballs tècnics té prevists la Direcció General d'Immigració.

I també si hi ha prevista alguna campanya de publicitat o de propaganda o de donar a conèixer alguna cosa dins cooperació.

Referent a immigració, ens agradaria saber quins criteris se seguiran per a aquests 1,9 milions d'euros destinats als ajuntaments, i aquests 900 milions d'euros als consells, si són línies d'ajudes, si és per als mediadors culturals o si ja tenen convenis signats, a veure amb quins criteris es repartiran aquests doblers als distintes consells i als distintes ajuntaments. I igualment aquesta pregunta li faria en relació amb 1,2 milions d'euros que hi ha també a subvencions, al capítol 4, a veure quins criteris, quins conceptes, quines línies d'ajuda hi ha previstes per a les entitats, per a aquests 1,2 milions d'euros.

I finalment també dins immigració hi ha més de 2 milions d'euros a una partida d'aquestes d'inversions de caràcter immaterial, a veure quines campanyes o estudis té prevists també la Direcció General d'Immigració que s'hagin de destinar aquests 2,2 milions d'euros.

Res més. Moltes gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Diputada. Sra. Consellera, si vol contestar, té la paraula.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez):

Muy bien, Sra. Diputada. Voy a intentar de acordarme de todas las preguntas seguidas. Le diré, con respecto a las casas regionales me pregunta usted que estas ayudas van destinadas a enseñar la cultura de toda España, naturalmente por un lado sí, pero en las casas regionales siempre se ha hecho integración y cultura balear, no es sólo para enseñar cultura de sus respectivas comunidades que, por cierto, tienen todo el derecho del mundo, pero sobre todo ellos están implicadísimos en hacer cultura balear, yo creo que a estas alturas nadie duda de la implicación, de que cada casa regional se siente tan de su comunidad como de esta comunidad, se sienten mallorquines hasta la médula y realmente hacen una función en la sociedad extraordinaria, ayudan extraordinariamente a la integración, no sólo porque llevan mucho tiempo aquí y están completamente integrados, sino a los que pueden venir nuevos y siempre se acercan a esos centros regionales. Por lo tanto, son múltiples los programas que se hacen de catalán, que se hacen de conocimiento de la cultura balear en todos los sentidos. Sería interminable aquí dar una lista ahora mismo de los múltiples programas de actividades que tienen dentro de lo significa toda

la cultura balear y de implicación social, por lo tanto sólo decir que éste es el mismo presupuesto básicamente que se destinaba el año pasado, sólo que este año se ha querido hacer la partida presupuestaria destinada a las casas regionales, pero prácticamente viene a ser lo mismo que el año pasado, con un 10% de subida.

Referente a la Agencia de Cooperación, pues decirle lo mismo de siempre, que la Agencia de Cooperación tiene una labor muy importante que es la de visitar esos proyectos que siempre hay que ver cómo se están desarrollando, se vienen visitando, nos vienen haciendo esos informes y, por lo tanto, la Agencia de Cooperación siempre desarrolla esta labor para la que fue creada, que no fue otra que la de supervisar e inspeccionar los proyectos, analizar prospecciones para futuros proyectos, coordinar y supervisar el contrato con la evaluadora externa y que estos gastos viene a ser prácticamente los mismos del año pasado, 54.370 euros de salario, 8.612 de seguimiento de proyecto, y en total un presupuesto de lo que acabo de decir, para el 2007 es un 3% más, 56.000 de salario y 10.000 euros de seguimiento de proyecto.

Casas baleares en el exterior, se han elaborado unos presupuestos de acorde totalmente con las necesidades de las casas baleares en el exterior, está el presupuesto de la Fundación, también, y lo que sí vamos a seguir es prestando la ayuda que necesitan nuestros baleares que están desarrollando una labor magnífica en sus respectivas casas baleares, haciendo patente la cultura balear, fomentando en los jóvenes y transmitiéndoles, a parte de ese cariño a la tierra, esa cultura, esos cursos de catalán, esos cursos de formación a través de la Universidad, y nosotros lo único que hacemos es ponerles los medios necesarios para que esa gran labor que están haciendo se desarrolle.

La Agencia de Cooperación nace justamente para hacer una gestión rápida, de emergencia, de convocatoria general, de convocatoria para cooperantes, y el presupuesto de esta agencia está muy claro, es de 962.000 euros que van a ser gastados, justamente, en lo que se tiene que gastar la cooperación, que es en eso, en cooperación al desarrollo. En transferencias corrientes hay 750 euros y en transferencias de capital, 212.000 euros, en total, como he dicho, 962.000 euros.

Campañas de inmigración, se van a hacer todas las campañas que sean necesarias como se han hecho este año, son muchísimas las que se han hecho de todo tipo, con referencia a la sensibilización, con referencia a la interculturalidad, a la igualdad de trato, a la igualdad de género, en educación, vamos a seguir porque es muy importante que la inmigración tenga conocimiento, por las dos partes, tanto de los inmigrantes como de las personas de esta comunidad, que es muy necesario que cada vez nos entendamos más y se llegue a este conocimiento mutuo, para hacer una convivencia como tiene que ser en esta comunidad, sin problemas, que es a lo que aspiramos todos.

No sé si se me ha quedado alguna cosa por contestar, pero a grosso modo creo que había anotado lo que usted me había preguntado.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies. En torn de rèplica, Sra. Mascaró, té cinc minuts.

LA SRA. MASCARÓ I MELIÀ:

Moltes gràcies, Sr. President. Referent a les cases balears, ja sé quina és la tasca que fan ells aquí, les cases regionals d'aquí, jo el que li demanava és per què a la memòria diu que la Direcció General d'Immigració es preocuparà que el balears coneguin la cultura d'aquestes cases balears i, en canvi, no es plantegi la cosa al revés, és això, la memòria no ho diu a l'inrevés, vostè ho ha explicat, però aquí no ho planteja per escrit, per tant, era constatar només aquí.

Que l'Agència de Cooperació fa una tasca molt important, no ho dubt, però sí que sé que els doblers de Cooperació de l'any que ve es gastaran uns 380 i busques per cent més en personal que enguany, eh? I que les partides de cooperació de l'Agència Balear de Cooperació surten de la direcció general. Vós heu diu, aquesta és 750.000 i aquestes 212.000, els 750.000 no són tals, perquè l'Agència Balear el que li dona del capítol de subvencions la direcció general no ho destina tot a subvencions, ho destina a pagar el personal, la despesa corrent. Els doblers que van a l'Agència Balear surten del capítol de subvencions de la direcció general, però no van a subvencions, van a pagar el personal, a pagar la despesa corrent, a pagar aquestes coses, també a cooperació, per tant doblers que en principi eren per fer cooperació al tercer món, ara també serveixen per pagar personal, perquè si se'l contracta evidentment que se l'ha de pagar.

M'heu dit que 50.000 euros de salari i 10.000 de seguiment de projectes, vol dir que les persones contractades cobren 50.000 euros de salari més 10.000 euros més per seguir els projectes o són dues persones diferents que ho cobren?, és que no ho he entès bé.

I les campanyes, bé, m'heu dit les campanyes que es fan, però no les que es faran. Sí que m'agradaria, si és possible, que em contestàssiu les preguntes que vos he plantejat i que vos heu deixat, per què no hi ha dins temes de cooperació doblers que hi havia a la Universitat altres anys, que anaven a la Universitat. A què es destinaran aquests 4 milions i busques del capítol 6 de cooperació.

I, en temes d'immigració, quins criteris se seguiran per distribuir els doblers destinats a ajuntaments i a consells i quins criteris se seguiran per donar les subvencions a entitats. Igualment també d'immigració, aquests més de 2 milions d'euros que hi ha de despeses de caràcter immaterial a què té previst la consellera destinar-ho, perquè si ho ha pressupostat, alguna cosa deu tenir previst fer.

Moltes gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Mascaró. Sra. Consellera, també té cinc minuts.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez):

Gracias. Mire, las casas regionales no sé lo que he podido expresar o no, pero vamos, está claro que las casas regionales van a hacer exactamente lo mismo que han hecho siempre, enseñar por supuesto su cultura de la cual nos enriquecemos todos los ciudadanos de esta comunidad, y a la vez nutrirse de la cultura de esta comunidad, como no puede ser de otra manera. Son muchísimos los programas que se desarrollan en uno y en otro sentido, creo que las casas regionales están abiertas prácticamente cada día y cualquier ciudadano de esta comunidad puede ir a comprobarlo *in situ* como desarrollan esta gran labor, de costumbres, de conocimiento del idioma catalán, de costumbres propias de esta comunidad, a través de cursos diferentes de la cultura propia, de intercambios con pueblos, de viajes culturales, de conferencias, de un montón de actividades que se desarrollan a lo largo del año en uno y en otro sentido, y me atrevo a decir, sin equivocarme, en mucha más cantidad de absorber la cultura del pueblo balear por los ciudadanos venidos de otras comunidades que son., Ni más ni menos, que ciudadanos desde hace mucho tiempo ya baleares.

En inmigración me pregunta qué tanto por ciento se dedica a corporaciones locales, pues el diré que esto viene dado por un baremo en el convenio que firmamos con el Gobierno y hay que dedicar directamente el 60% a inmigración, el director me pasará el tanto por ciento que se da a corporaciones locales, a consejos. Sí que le puedo decir que este año por supuesto han tenido la misma cantidad que habían tenido como mínimo el año anterior, los consejos, habiendo habido más convocatorias todavía, o sea que realmente hemos cumplido al pie de la letra nuestro compromiso y, si no, pues ahí está nuestra relación con la secretaria de Estado, que es en todo momento correctísima y que, por supuesto, no ha tenido ninguna controversia a la hora de tener que justificar estos programas de integración.

Dice que en material no gastamos. Bueno, nosotros hacemos muchísimas actuaciones desde Inmigración para la integración de los inmigrantes y por supuesto aquí mismo tenemos una memoria sobre los programas que se han desarrollado este año y otros muchos programas que se vienen desarrollando a través de la consejería, como le he dicho antes. Por lo tanto, ese dinero va íntegramente a la atención a la inmigración.

Sí, corporaciones locales en el 2005, fueron 2,3 millones, 2.300.000 euros, y es un 50% de la aportación del Estado; y en el año 2006 son 2.800.000 euros, éste es el dato de corporaciones locales, así como en educación es el 60% y aplicando los porcentajes que hace que se respete ese convenio que tenemos con la administración del Estado.

Me pregunta por qué se dispara el tema de personal, pues es lógico, porque esta consejería nació hace un año y nació sin personal, habrá que dotarla, por esto este año es normal que tenga el personal que necesita para gestionar esta consejería.

El personal de la Agencia de Cooperación viene dado justamente para esa buena gestión que se tiene que dar, como he dicho antes en emergencia y convocatoria de cooperantes, y el presupuesto es el que le he dicho, en personal me parece que son, gastos de personal, 368.623 euros; en gastos corrientes, bienes y servicios, 36.377; en transferencias corrientes, 345.000; en inversiones reales, 12.000; y en

transferencias de capital, 200.000. Éste es el presupuesto de la Agencia de Cooperación.

Gracias.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Consellera. Pel Grup Parlamentari Socialista, té la paraula la diputada Sra. Rado per un temps de deu minuts.

LA SRA. RADO I FERRANDO:

Gràcies, Sr. President. Sra. Consellera, jo també faré una sèrie de preguntes de diferents qüestions que no he acabat d'entendre, a veure si vostè me les pot aclarir.

En primer lloc, començaríem pel tema del foment i les relacions amb les comunitats balears a l'exterior. Ens ha sorprès, perquè un dels objectius és "foment de la cultura balear i les seves manifestacions", els anys anteriors hi havia especificats diferents cursos de català i enguany no en figura cap, atès que la llengua forma part important de la cultura d'un poble, ens agradaria saber per què no figuren enguany aquí.

L'activitat 4 de l'objectiu 1 ens diu que faran "trobades o *encuentros*". Voldria demanar si són dues coses diferents o si és el mateix.

Això ja ho ha demanat la diputada que m'ha precedit, el tema de les beques que ja figuraven l'any 2006, beques en col·laboració amb la Universitat que enguany no figuren, el mateix que la formació a distància, que creiem que era una funció bastant adient per als residents a fora, a altres països.

També ens estranya que no figuren dotació de diferents materials, ja que si es promouen les cases balears se suposa que o almenys seria bo que hi hagués tota una sèrie de materials formatius, de biblioteca, informàtica i tal, que hi era l'any anterior i enguany no figura, tal vegada és que ja estan prou dotades. Per això ho deman.

Més coses. Com li deia, desapareix el de formació i biblioteques, desapareix també una qüestió, que era a la pàgina web i també ens ha estranyat, bé, almenys aquí no hi és i jo, Sra. Consellera, m'he de regir pel que diuen els papers.

Llavors una altra qüestió, aquí diu "fomentar la visita a les Illes Balears dels socis d'edat mitjana", atès que per una part vénen joves i per altra banda, majors de 65 anys, jo voldria demanar si la intenció de la conselleria és en realitat estendre-ho a tots els balears de qualsevol edat.

Per una altra banda, i fent referència ja als pressuposts concrets, m'agradaria que em pogués dir, la Fundació sociosanitària, quina partida serà la que li correspon, perquè n'hi ha una la 74420, Fundació balear a l'exterior, que supòs que correspon a aquesta, per temes sociosanitaris, i n'hi ha una altra a Fundacions del sector públic autòmic, m'agradaria que em digués si és el mateix o no.

Passant a un altre programa, sensibilització i cooperació al desenvolupament, veim aquí que sí, que es traspassen uns duros, ja s'ha comentat, 750.000 euros a l'Agència de Cooperació, i aquesta altra Agència de Cooperació internacional de les Illes Balears, suposam que és el mateix i que van a l'Agència de Cooperació, m'agradaria que m'explicàs quines són les actuacions diferenciades que farà la Direcció General de Cooperació i l'Agència de Cooperació. Jo ho he intentat esbrinar, però, Sra. Consellera, no n'he sabut, per tant, m'agradaria que m'ho pogués explicar.

Pel que fa a la integració social dels immigrants, ens ha estranyat, segurament té una explicació, que l'any passat concretament, que és al pressupost que jo he fet referència o pel qual m'he guiat, hi havia set objectius, enguany només n'hi ha tres, voldria saber si és que s'han complir aquests altres o considera vostè que s'han complir o per quina raó s'han concentrat. Per cert, sí, ha desaparegut un d'aquests objectius o d'aquestes activitats, que nosaltres crèiem que era interessant i voldríem saber per què no figura. És el tema del foment de la feina, fins i tot, fent diferents campanyes de sensibilització amb empresaris. Ja que els immigrants aquí, realment, la seva primera demanda és la feina i la feina amb condicions, m'agradaria que m'explicàs per què no han considerat adient que hi figuràs també.

Ens parla també de creació d'aules temporals, pel que fa al sistema educatiu, d'aules temporals d'adaptació idiomàtica, a mi m'agradaria que ens ho explicàs una mica més, perquè, entre d'altres coses, ens fa una mica de por això d'aules específiques per a determinats col·lectius, siguin immigrants o siguin altres ..., com es plasmaria aquest programa, perquè supòs que deu ser un programa.

Realització de jornades interculturals, això a les escoles ho he vist des de fa molts d'anys, no sé si vostès tenen una idea de fer alguna cosa diferent conjuntament amb les escoles, per tant m'agradaria que m'ho explicàs, igual que els programes de formació dels professionals de l'àmbit educatiu, els mestres crec que deuen ser les persones més formades en aquest aspecte i més sensibilitzades, però supòs que deuen tenir algun tipus de programa que volen implementar, per tant m'agradaria que me l'explicàs.

Trob a falta, li he de dir, Sra. Consellera, en aquest cas concret, que no hi hagi cap mesura destinada precisament a l'escolarització equitativa d'immigrants, vostè sempre diu que la seva és una conselleria transversal, jo hi estic absolutament d'acord, però aquí no veig cap tipus de mesura dirigida a això, i com que vostè també parlava fa uns moments de la necessitat de la convivència, jo em deman si aquesta convivència que a mi em sembla fantàstica, però no voldria que l'alumnat dels centres privats i concertats fos privat d'aquesta convivència, crec que alguna cosa s'hauria de fer en aquest sentit.

També en el capítol 2, i em continuo referint a integració social dels immigrants, capítol 2, hi ha rendiments d'edificis i altres construccions, m'agradaria que em comentàs a quins es refereixen.

Després jo sé que vostè farà uns convenis convocatòries per distribuir tota una sèrie de recursos entre ajuntaments i consells

insulars, després aquí ens diu "altres ens territorials", i m'agradaria que ens explicàs quins són aquests altres ens territorials.

Capítol 6, inversions reals, inversió nova social en funcionament operatiu dels serveis. També, si pogués ser, que em donàs algun tipus d'explicació, amb què consistirà.

Pel que fa als serveis generals de la conselleria, hi ha un tema que és arrendament d'edificis i altres construccions, 342.000 euros, concretament si es refereix a arrendament, si es refereix a construccions, quins?

M'he oblidat un tema que volia demanar. Bé. Foment i participació de les cases regionals, m'agradaria saber si aquestes subvencions es faran per convocatòries específiques o subvencions directes, de quina manera es distribuiran aquests recursos que té prevists en aquest programa.

L'Agència de Cooperació, ja li he demanat que m'explicàs una mica les diferències, perquè em costa d'entendre que la partida més grossa que preveu aquesta agència vagi destinada precisament a despeses de personal. Clar, quan un munta alguna cosa, en principi, sembla que l'important és el que va fer, no?, i si costa més, allò que deim en mallorquí, si costa més la corda que el bou, moltes vegades decideixes no fer-ho, a mi m'agradaria que m'ho comentàs.

Li deia que m'havia deixat una qüestió, que sí m'interessava que me l'explicàs, i és referent al foment de les cases balears a l'exterior, que hi ha un objectiu referit a "mantenir de forma decorosa el patrimoni de les comunitats a l'exterior, realitzant obres de millora, rehabilitació, ..." en fi, totes aquestes coses. M'agradaria que em digués a quina partida imputarà aquestes despeses i si dins aquestes despeses també hi entraria la construcció de noves cases, no el manteniment del patrimoni, sinó la creació de noves cases.

I, ja per acabar, ja que vostè ha comentat, Sra. Consellera, que la conselleria només duia un any i que, per tant, s'havia de dotar de personal, bé, li vull dir que li hauria de donar l'enhorabona per haver funcionat sense personal, perquè vostè ha tengut bastant de personal durant l'any 2006, concretament 1.265.000 euros, i enguany, per al 2007, el pressupost concret de despeses de personal exactament dobla. No sé si ha doblat el personal de la conselleria o on fa feina aquest personal o a quins departaments. Igual que també hem de dir que ens estranya que les despeses corrents, efectivament, també es doblin el pressupost d'un any a l'altre, de 800.000 a 1.548.000, però estic segura que vostè ens donarà una explicació per acabar de comprendre tots aquests pressuposts.

Moltes gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Rado. Sra. Consellera, també té deu minuts per contestar.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez):

Gracias, Sr. Presidente. Sra. Diputada. Voy a intentar contestar a todo lo que me ha preguntado.

Con referencia a las casas del exterior, le puedo asegurar que todos los programas que tuvieron las casas el año pasado y otros años, los van a seguir teniendo, no se les va a quitar ni uno solo de estos programas, si yo nos lo he leído directamente a los programas, a lo mejor ha sido para no hacer tan larga mi exposición, pero vamos, se van a seguir dando, por supuesto, cursos de catalán, se van a seguir haciendo informática, se les está dotando, como de costumbre, de biblioteca, se tiene una página web, por supuesto, es más, se está haciendo un gran esfuerzo para ampliar todos esos servicios, como no podría ser de otra manera. Se contempla que la quinta isla venga poco a poco todos aquellos que no han visitado Baleares, que son oriundos de Baleares y que no tienen medios para venir, es un programa que exponen muy bien las casas baleares que mediante una comisión se evalúa y se hace así, van a seguir viniendo jóvenes, 25 jóvenes, 50 personas mayores y luego 25 personas de edad mediana, porque también tienen derecho a conocer la tierra de sus padres y de sus antepasados.

Cuando me refiero a "trobades", yo sé que *trobada* y encuentro es exactamente lo mismo. *Trobada* de jóvenes, claro, nuestros jóvenes de las casas baleares se reúnen para intercambiar aquellas enseñanzas que les da cada casa balear, aquellas enseñanzas que les han ido pasando nuestras personas que en su día emigraron, y realmente se siente muy pocas veces lo que se siente cuando uno va a las casas baleares del exterior y se ve a esa cuarta generación cómo sabe perfectamente el idioma que les han ido transmitiendo sus mayores, cómo ese fomento de las costumbres dentro de las casas les hace a ellos abrazar esa cultura y de qué manera la sienten. Por supuesto que el día 14 los vamos a tener aquí, va a ser una gozada recibirlos y contactar y ver en directo cómo ellos te hablan en esa lengua que hace tanto tiempo que sus padres llevaron allí y que les han ido transmitiendo, es una sensación espléndida la que te da llegar allí y ver cómo están implicados, cómo desarrollan esos proyectos de cooperación tan importantes a través de las casas baleares en el exterior, cómo están de considerados nuestros baleares del exterior, esto se palpa muy bien por el respaldo que tienen siempre en la sociedad en la que viven y desde luego seguir ayudando a nuestros baleares yo creo que además de por ley es una obligación, pues es un placer y un honor poder contribuir a eso.

Los objetivos de mejora con respecto a sus casas, yo creo que si ellos están dando desinteresadamente muchas horas de sus vidas, mucho trabajo en esto que os he dicho antes y, por lo tanto, ¿qué podemos hacer nosotros?, pues seguir mirando que tengan esos centros dignos, que estén representados desde el Gobierno balear lo mejor posible, y por supuesto que vamos a seguir apoyando esas mejoras en las casas y construyendo alguna casa nueva -dice. No, a nosotros lo que nos habían planteado es que algunas comunidades de baleares resulta que por motivos de necesidad habían tenido que dejar un espacio y se habían trasladado a otro sitio, han logrado, concretamente en San Pedro, que el ayuntamiento les contemple la propiedad de esa casa que tenían antigua, que fue donde se fundó, y lo mismo que gastan en alquiler, ellos lo van a dedicar a rehabilitar ese centro en San Pedro, que creo que va a ser un orgullo para ellos y también para nosotros. Creo que han

logrado un acuerdo muy importante con el ayuntamiento, han logrado ese acuerdo de que ese primer centro que crearon, se les vuelva a dar por cuarenta años, y entonces, pues, me parece un gran objetivo que ellos han logrado y que de ninguna manera se les puede volver la espalda.

La Fundación Baleares en el exterior, el presupuesto de esta fundación es de 625.681 euros, en el capítulo de transferencias corrientes a fundaciones con las que participa la comunidad son 475.681 euros, y en el capítulo 7, transferencias de capital, 150.000 euros.

La Agencia de Cooperación, bueno, naturalmente que tiene unos gastos de personal, pero también se van a traducir en lo que va a ser la agencia, que es una herramienta mucho más ágil para hacer frente a esos proyectos que tienen por delante, como emergencias, muchas veces no alcanzamos a llegar, mediante la agencia claro que sí que se va a hacer todo mucho más ágil, pero a mí me gustaría pasar la palabra a la directora general de Cooperación, porque a lo mejor ella quiere decir algo al respecto.

LA SRA. DIRECTORA GENERAL DE COOPERACIÓ  
(Maria Magdalena Contestí i Murci):

Gràcies, Sra. Consellera. Sra. Diputada, vostè ha demanat quines serien les actuacions diferenciades entre l'Agència de Cooperació i la direcció general. Com bé ens comentava ara mateix la consellera, per a nosaltres l'Agència de Cooperació és una eina de gestió al servei de les ONG. Com vostè sabrà, en els darrers anys, i des de l'entrada en vigor de les noves lleis de subvencions, les ONG tenen molts de problemes a l'hora tant de formular com de fer les justificacions dels projectes que se subvencionen des de les administracions, és per això que nosaltres hem volgut oferir de qualque manera, amb totes les nostres possibilitats com a administració, per poder-los ajudar amb personal que els pugui ajudar a fer més àgil i més fàcil per a ells, la gestió de tota aquesta subvenció. Vostè sap que totes les gestions que ara tenen les ONG, de vegades provoquen que moltes renunciïn a demandar projectes a l'administració perquè no tenen capacitat per gestionar tot el que els demanam des de l'administració, fins que d'alguna manera puguem solucionar el tema amb les lleis de subvencions, amb el desplegament d'un reglament específic per a projectes de cooperació que, com tots sabem, sempre té una sèrie de peculiaritats, hem trobat necessari donar un suport des de l'administració a totes aquestes ONG.

En principi, les tasques de l'Agència de Cooperació per al 2007, ja que és als seus inicis, serien la gestió de tots els pagaments de les emergències i del seguiment de les emergències, perquè com vostè sap, el pagament d'una emergència sempre és o hauria de ser una cosa molt àgil i immediata i a través de l'Agència, això serà possible. També li hem encomanat la gestió dels pagaments de les convocatòries de subvenció general i també li hem encomanat que tregui enguany la convocatòria de cooperants, des de l'Agència. Així mateix també té encomanada tota la cooperació directa que es fa des de la comunitat autònoma que, com vostès saben, perquè n'hem retut compte ara mateix, està centrada en els convenis que tenim amb Colòmbia i República Dominicana. Com vostès saben això és un pressupost inicial. Si a qualque moment al

llarg de l'any la tasca de l'agència ha d'anar augmentant la direcció general aniria donant suport, evidentment. La direcció general es queda com sempre amb les activitats de planificació i avaluació, i també treure les convocatòries de subvencions i fer-ne el seguiment. Jo entenc que a vostès els hagi sorprès el tema de personal, però el motiu és aquest.

Gràcies.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez)

Gracias, directora. Bueno, pues también he de decirle, con respecto a los programas de inmigrantes, mire, son mucho muchos los programas que se han llevado a cabo desde esta conselleria en un año y que se van a seguir llevando a cabo. Yo le podría decir, en el tema de subvenciones a corporaciones locales para acciones de acogida, subvenciones a corporaciones locales para actuación de servicios sociales y para otras actuaciones diferentes, ¿no? En educación convenio con el Instituto de Servicios Sociales de..., bueno, con referencia al consell todavía, convenio con el Instituto de Servicios Sociales de Mallorca..., para proyectos de acogida. Con el Ayuntamiento de Palma para acogida en integración, sí, para acogida de integración.

Con Educación, pues con Educación se han hecho múltiples, múltiples acciones de todo tipo. Se han firmado convenios de colaboración con el Consorcio de fomento de la lengua catalana; por lo tanto ha habido cursos y va a seguir habiendo cursos de lengua catalana, no sólo con los cursos que podamos dar en diferentes locales o sitios diferentes, escuelas y tal, sino cursos a la carta para aquellas asociaciones que, digamos, no pueden compaginar muchas veces el horario laboral con esas clases que se dan un poco más masificadas, pues nosotros les pedimos que hagan un mínimo de personas y que entre una, o dos, o tres, las que sean, asociaciones reciban esos cursos de catalán a la carta en diferentes horarios.

Se ha hecho el primer congreso mediterráneo de educación; el proyecto Íntegra, acogida lingüística, también; el convenio con la Fundación Cátedra Iberoamericana para estudiantes inmigrados; aulas lingüísticas de verano para inmigrantes menores de edad; convenio con la UNED para la preparación de acceso a la universidad de inmigrantes mayores de 25 años; congreso sobre convivencia y escuela; jornadas de "La única raza, la humana"; infinidad de jornadas que no están reflejadas aquí, pero que forman parte del interés de llevar, digamos, a que esta sociedad conviva en las mejores perspectivas, o sea, que el que venga aquí se sienta integrado totalmente y que sea un ciudadano más de esta comunidad, como tiene que ser.

En ese sentido se han hecho otras muchas campañas de interculturalidad: encuentros de pueblos del mundo, con conferencias, cine de debate, desfile multicultural y seminarios; ayudas a asociaciones de entidades locales sin ánimo de grupo; formación intercultural; convenio con la Fundación Mallorca; obra de teatro "Claroscuro" o festival de música para convivencia de jóvenes; festival multidisciplinar; de tipo culinario... En fin, se han hecho actividades de todos los tipos para que esa interculturalidad sea una realidad y se van a seguir haciendo. Se ha hecho mucho trabajo y se va a seguir haciendo

mucho más trabajo porque es muy necesario. Es lo único que les podemos decir. En esta tarea estamos y es la que vamos a llevar. Por lo tanto, eso de que no se hacen cursos de idiomas me parece, cuando menos, bastante gratuito, ¿no?

En el tema de la formación se ha llevado a cabo un montón de programas para la formación de los inmigrantes que a su vez hacen que tengan una salida laboral. Por lo tanto totalmente a favor de esos proyectos, también. Desde esta comunidad se hace un esfuerzo bárbaro en educación. Todos sabemos el incremento de la población. Se destinan para educación más de 6 millones de euros, y para sanidad más de 3.500.000 euros.

Las convocatorias por supuesto que se hacen mediante convocatorias de subvenciones. Y los programas que se destinan a alquileres son pues en la misma sede donde está la Dirección General de Inmigración.

El punto de información que se va a abrir inmediatamente, creo que en el mes de diciembre va ser posible, además de ser las oficinas de información para cualquier cuestión relacionada con la inmigración, va a tener unos departamentos dedicados a casar para inmigrantes que no tienen por otro lado locales. Entonces en ese edificio que estamos arreglando pues se van a dar esas sedes, digamos pedidas con antelación, para que ellos sean capaces de desenvolver su actividad como asociaciones. En ese sentido...

EL SR. PRESIDENT:

Vagi acabant, Sra. Consellera, per favor, que ja ha sobrepassat bastant el seu temps.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez)

Bien. Casas regionales, pues se hará -perdón, Sr. Presidente, termino ya enseguida- por convocatoria de subvenciones, como siempre se ha hecho.

Y el personal de la conselleria cuando menos es muy gratuito lo que se intenta decir a veces sin decir nada, y es que el personal de la conselleria está todo destinado en la conselleria. Para eso se ha contratado, para el servicio de la inmigración, de la cooperación y de todos los departamentos relacionados con la conselleria.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies. Sra. Rado, en torn de contrarèplica..., en torn de rèplica, perdó, té 5 minuts.

LA SRA. RADO I FERRANDO:

Gràcies, Sr. President. Sra. Consellera, jo li he dit al començament que no venia a fer un debat, no veng a fer un debat, veng a fer una sèrie de preguntes per aclarir els pressuposts. Vostè m'ha parlat de moltes coses, del que havia fet. Jo, del que havia fet, no li he dit en cap moment, m'ha recitat tota una sèrie de coses; això ja ho sabem, ho ha fet durant enguany, ho discutirem un altre moment, però jo no li demanava res de tot això. He fet unes preguntes molt concretes

precisament per no entrar en debat. El debat ja el tendrem en un altre moment.

Les respostes que vostè m'ha donat, em sap greu, però sincerament crec que van pel mateix camí de l'any passat. Vegem. Si vostè farà -i començ pel començament, vaig al començament- el foment de les cases balears a l'exterior, jo no li dic si farà o no farà o deixarà de fer; jo li dic que aquí no figura. Jo no puc endevinar el que vostè farà o el que té intencions de fer. El cert és que aquí en els pressuposts, i perdoni, Sra. Consellera, però aquesta diputada s'ha de regir per aquests pressuposts que el Govern passa als diputats, jo no puc fer una altra discussió sobre un altre tipus de coses. Per tant agrairia que es contestàs allò que es demana.

Vostè em diu que faran cursos de català, concretament a les cases balears a l'exterior, que era allà on jo li he dit; a un altre lloc no l'hi he dit. No m'ha contestat i li he demanat a quines partides s'imputaria l'activitat 2 de l'Objectiu 4 del programa 131B.

Beques i formació. Vostè diu que també en farà i que tendran de tot. Aquí no figura, aquí no figura, Sra. Consellera. Vegem. Li he demanat això mateix, a quina partida figuraven o anirien imputades les despeses del manteniment de les cases balears a l'exterior.

Agència de Cooperació. Agraesc la contesta de la directora general, però llavors potser hauria de demanar quines seran les funcions de la direcció general. Sí, m'ho ha dit; aquestes, només aquestes seran les funcions de la direcció general? Idò potser ens hauríem de plantejar eliminar una cosa o una altra i hi hauria més durs per a cooperació.

*(Intervenció inaudible)*

Integració, integració d'immigrants. Jo, Sra. Consellera, vostè m'ha començat a recitar tota una sèrie de cursos, activitats i demés qüestions que han fet que jo no li he demanat, en cap moment no li he demanat això. Vostè m'ha explicat el que havia fet. Aquí no venim a veure el que hem fet, el que farem amb aquest pressupost, eh? Li he dit que no hi havia a determinats programes que sí figuraven a altres llocs; per què no hi són? No li he parlat res de català en absolut, en aquest programa, en aquest.

Li he demanat per què no hi havia cap tipus d'actuació per a distribució equitativa d'alumnat immigrant entre centres públics i centres concertats, si li pareix important o no. De totes maneres no figura. Li he demanat, pel que fa als serveis generals de la conselleria..., arrendament d'edificis i altres construccions; quins són concretament? I..., bé, ja per acabar, per no allargar-nos massa perquè tampoc no tenc massa esperances d'aclarir massa cosa, li he de dir, Sra. Consellera, que faltaria més, faltaria més, Sra. Consellera, que el pressupost de despeses de personal no anàs destinat a persones que fan feina a la conselleria, faltaria més.

*(Intervenció inaudible)*

Jo no he dit res de tot això, Sra. Consellera, he demanat a quins departaments estaven, que no m'ha contestat, per cert.

EL SR. PRESIDENT:

Ha acabat?, sí? Gràcies, Sra. Rado. Ara pot contestar, Sra. Consellera.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez)

En primer lugar -gracias, Sr. Presidente-, Sra. Diputada, lo del personal lo he dicho porque lo ha vertido usted así, como la que vierte muchas cosas siempre, y era por si acaso sembraba alguna duda de las muchas que siembran de vez en cuando. Por lo tanto lo he querido dejar bien claro, no por otra cuestión.

Bueno, decirle casas y centros regionales, creo que esto..., no sé, esto lo había dicho, no lo tengo que decir. Comunidades balears en el exterior; mire, las actividades que se van a hacer, le he dicho, aunque no figure ahí, le he dicho que se van a seguir haciendo y dando apoyo a todos los programas que se habían hecho hasta ahora, pero además ya tengo aquí la información y, mire, se va a hacer el Consejo de comunidades en Mallorca; participación en el Día de la comunidad coincidiendo con este consejo de comunidades; hermanamiento de Córdoba, Argentina, con Ciudadela de Menorca; noveno concurso literario Premio Ramón Llull y edición y publicación del concurso Art Jove Creadors; segunda publicación de obra literaria autores mayores de 35 años; inauguración de la nueva sede de San Pedro; convocatoria de subvenciones anticipadas; tercera escuela de jóvenes de Argentina y Uruguay; visita a la casa balear de Puerto Rico; creación de la casa balear de Chile y Bruselas...; edición del directorio de comunidades balears en el exterior; renovación de convenio con la Fundación Cátedra Iberoamericana; puesta en marcha del segundo plan integral socio-sanitario; programa de cursos en catalán para las casas y los centros balears; operativo Quinta Isla, entre otros programas que se están haciendo como siempre.

Para el 2007 en la integración de inmigrantes le he querido decir porque va a ir bastante en la línea por los resultados que está dando de cara a la inmigración, pero la reedición del segundo plan integral con nuevas aportaciones, el primer congreso de inmigración de África, el primer congreso de Europa y las migraciones, implementación de figuras mediadoras interculturales en los centros educativos, edición de guía socio-laboral para el inmigrante, convenio marco con Cáritas de las Islas para programas de formación, creación del Observatorio de la inmigración, ampliación de programas de mediación de alquiler vivienda en Ibiza y Menorca para dar cobertura, publicación de estudio "Inmigración en las aulas" GADES, apertura y equipamiento de sedes consulares, jornadas de participación en las cuatro islas, jornadas de regidores responsables municipales para la integración de los inmigrantes, foro de la inmigración, renovación de convenios con consejos insulares, renovación de convenios con la Conselleria de Salud y servicio de mediación, convenio marco con la Conselleria de Educación y Cultura, programa interlocutores, aulas lingüísticas *d'estiu*, talleres interculturales, mediadores interculturales en las aulas, cursos de catalán para extranjeros, reedición de diccionarios, renovación de convenio con la UNED, la UIB y la Federación del Real Mallorca, convocatoria de subvenciones para corporaciones locales, convocatoria de subvenciones para entidades, segundo

encuentro de pueblos del mundo y segundo curso de formación de mediación y dinamización cultural, entre otras muchas cosas de las que hay proyectadas hacer.

Por lo tanto..., por lo tanto yo creo, no sé si habrá quedado satisfecha, pero éstos son los programas que se van a llevar a cabo.

Después, con referencia a los alquileres, bueno, también decir que hay otra construcción en marcha, que es la de la nueva Conselleria de Inmigración, que será en el polígono, donde se dará espacio consular a todos los países que lo soliciten. Es una promesa de este gobierno de las Islas Baleares; las promesas se hacen para cumplirse y en esa construcción, que tendrá 3.000 metros cuadrados, la parte de abajo tendrá 1.500 y gran parte de ese espacio será destinada a sedes consulares de aquellos países que lo solicitan porque muchos de ellos tiene grandes dificultades para poder asumir ese espacio. Es de eso de lo que dependen y es una constante que nos trasladan los múltiples colectivos que hay en esta comunidad; se van a dar sedes consulares ahí, por esa promesa.

Ése es el proyecto y en eso se están invirtiendo los dineros de esta Conselleria de Inmigración y Cooperación, en el servicio a los inmigrantes, en mandar esos proyectos de cooperación allí donde toca mandarse, todo es transparente, no hay ningún ocultismo, y para eso hay medios que se pueden usar y que no tiene ningún otro sentido no usarlos si se tiene alguna duda. Para eso están las instituciones, para eso hemos nacido y ésa es nuestra responsabilidad.

Muchísimas gracias.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Consellera. Pel Grup Parlamentari Popular la Sra. Carme Feliu té la paraula.

LA SRA. FELIU I ÁLVAREZ DE SOTOMAYOR:

Gràcies, Sr. President. En primer lloc voldria donar la benvinguda a tot l'equip, a la consellera i a tot el seu equip, i la veritat és que donar-li l'enhorabona com a mínim perquè, Sra. Consellera, ha aconseguit durant aquest any que el debat del pressupost no s'assembla en res al de l'any passat. Els nervis, la tensió que hi havia l'any passat enguany han desaparegut, la qual cosa vol dir i jo he d'interpretar -segurament no hi estaran d'acord els altres grups- que tal vegada comencen a adonar-se de la importància, de la necessitat d'aquesta conselleria, i que realment la veritat és que no ho està fent tan malament.

Vull dir, en primer lloc, que crec que s'han complert perfectament els objectius diria ja fins i tot, tal vegada una miqueta arriscada seria, no ho sé, però diria jo que s'han complert els objectius de la legislatura, Sra. Consellera, perquè jo record quan es va iniciar el debat del perquè es creava aquesta conselleria; sempre s'ha parlat de la necessitat tenint en compte quina és la situació d'aquesta comunitat, una de les comunitats autònomes, si no la que més, no ho sé ara, que té major percentatge de població immigrant, i com que som una comunitat solidària, i als números em remet perquè no és cap eslògan sinó que és la realitat, com que som una comunitat molt

solidària, llavors hem volgut realment actuar de veres amb aquest col·lectiu que ens trobam, amb aquest col·lectiu d'immigrants que, uns d'una manera tal vegada temporal i altres d'una manera permanent quedaran a la nostra comunitat.

I he de dir que sí, que s'ha treballat i a més en els pressuposts es reflecteix molt clarament. Que tinguem un 21% d'increment, que ningú no ho ha comentat però que també és als papers, entenc jo, que tenen els meus companys, que hagi incrementat un 21% el pressupost d'aquesta conselleria vol dir que aquest govern i que aquesta consellera estan fent una tasca importantíssima i real i que ha convençut tot el Govern per tal que no que es creï aquesta conselleria, sinó que es creï i que a més es vagi augmentant la seva dotació perquè la seva tasca és vital i és importantíssima per al bé de tots.

Perquè, clar, vull dir que s'està treballant en integració -l'hem sentida a vostè, tota la seva explicació- en molts de punts, en molts d'aspectes, en molts de departaments en temes d'integració de tot aquest col·lectiu que ens visita, perquè allò que volem..., o que ens visita, perdó, o que vénen aquí a viure, tota la població immigrant el que volem sobretot és millorar la seva vida, millorar la seva qualitat de vida i fer-los que recuperin tal vegada aquell estatus que han perdut en els seus països d'origen, i a ser possible que tornin d'una forma reforçada al seu país si desitgen tornar, i si queden aquí a viure també estarem tots amb els braços oberts.

S'ha aconseguit sensibilitzar molt també la població d'aquesta comunitat, perquè la veritat és que era un repte molt difícil. Jo crec que en aquesta comunitat no hem tengut, almanco durant aquest any de creació d'aquesta conselleria, cap tipus de problema, d'actuació xenòfoba cap aquesta població immigrant tan nombrosa i tan distribuïda en tant d'aspectes, és a dir, a les escoles, a les feines, és a dir, per tot hi ha població immigrant i s'ha aconseguit, jo crec que una part molt important és gràcies a la política de sensibilització duita a terme per aquesta conselleria, s'ha aconseguit que aquesta integració vagi pel camí de la normalitat.

A la vegada, com he dit abans, que som una comunitat solidària, no podem oblidar tot el que és col·laborar i és cooperar amb els països menys desenvolupats i més desfavorits. Jo crec que la creació de l'Agència de Cooperació no és més que un fidel reflex de quina és la voluntat d'aquesta consellera: que les ajudes arribin de veres i de forma eficaç i ràpida. Ho ha dit abans la directora general: moltes vegades ajudes que es poden aprovar però que no arriben fins al cap d'un parell de mesos no són eficaces i d'aquesta manera, amb aquesta agència, s'ha aconseguit agilitar la voluntat d'aquest govern, que és col·laborar amb el Tercer Món.

Jo crec sincerament, consellera, no m'estendré molt més, jo crec que anam pel bon camí, que s'està actuant de forma decidida en tots els camps fonamentals: el camp d'educació, el camp de salut, el camp d'habitatge, el camp d'ocupació... Vostè ho ha comentat en el seu discurs, i jo crec, Sra. Consellera, que gràcies a la creació d'aquesta conselleria podem tenir la situació de pau i podem tenir la situació d'integració que tenim en aquesta comunitat. Gràcies.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Feliu. Sra. Consellera, vol intervenir per tancar ja aquest debat? Té la paraula.

LA SRA. CONSELLERA D'IMMIGRACIÓ I COOPERACIÓ (Encarnación Juana Pastor i Sánchez)

Gracias, Sr. Presidente. Sra. Diputada, decirle muy bien porque esta comunidad, como todos sabemos, tiene el 18,9% de la población inmigrante ya regularizada y algunos más que no lo están, casi vamos a llegar al 25%. Por lo tanto está demostrado que cuando se hacen políticas responsables desde un gobierno como es el Gobierno de las Islas Baleares, la inmigración no es ningún problema.

Yo creo que puede ser una ayuda importantísima para esta comunidad, esta comunidad rica hoy día que como muchas comunidades ricas envejece y que tiene realmente ganados unos baremos de bienestar que no queremos perder porque nos ha costado muchísimo trabajo y mucho esfuerzo llegar a ellos. Por lo tanto contemplar el futuro sin la inmigración es prácticamente incomprensible.

Yo creo que por eso se deberían aplicar esas políticas responsables no sólo en esta comunidad, en muchas otras, y también saber que ese futuro le vamos a ganar si todos remamos para la misma orilla. Creo que es suficiente importante para hacer aportaciones positivas hacia la inmigración porque éste es un proyecto y es un programa de todos, porque si no lo hacemos así allá cada uno con su conciencia porque tendrá que hacerse un examen de conciencia.

Yo creo que todo esto es un esfuerzo que se tiene que lograr por parte de todos, que como tú has dicho muy bien los programas de sensibilización son importantísimos tanto para la población autóctona como para la población inmigrada. Yo creo que el mensaje que hay que mandar es de total tranquilidad porque así debe ser y así es en esta comunidad, excepto raras excepciones, como las hay en todas las sociedades numerosas, y ése es el camino que hay que seguir, ése es el proyecto que tenemos desde este gobierno de las Islas Baleares, ésa es nuestra responsabilidad. No vamos a escatimar esfuerzos en ese sentido, ni horarios, ni nada que haya que escatimar, y vamos a seguir trabajando como lo hemos hecho en un año.

Yo creo que a estas alturas nadie duda de la necesidad de la Conselleria de Inmigración. Es más, yo creo que todas las comunidades se van a tener que plantear muy de veras el tener un departamento único dedicado a la inmigración porque es lo suficientemente importante para que no se escape de las manos con esas políticas responsables y en beneficio de todos los ciudadanos de esta comunidad.

Ahí vamos a seguir, en eso estamos y no vamos a escatimar esfuerzos. Muchísimas gracias.

EL SR. PRESIDENT:

Moltes gràcies, Sra. Consellera. Moltes gràcies també als alts càrrecs que l'han acompanyada, i no havent-hi més assumptes s'aixeca la sessió.

---









**DIARI DE SESSIONS**

**DEL**

**PARLAMENT**

**DE LES**

**ILLES BALEARS**

---